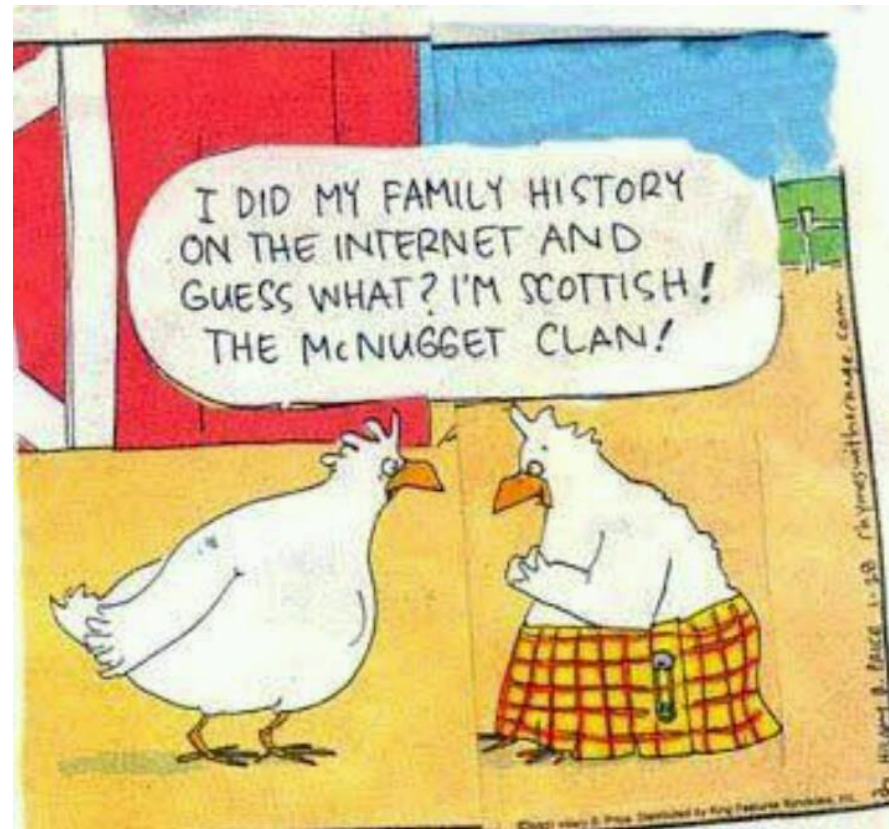


Eksamen i engelsk 2018: Belonging

Fagdag på Hamar – 12. september 2018



Generelt om eksamen:

- ✓ Mål: Eksamen skal prøve så mye som mulig av læreplanen
- ✓ Elevene kan bli prøvd i alle kompetansemålene under hovedområdene språklæring, skriftlig kommunikasjon og kultur, samfunn og litteratur.

Forberedelsesmateriellet:

- ✓ Et digitalt forberedelsesmaterielt
- ✓ Inneholder et variert utvalg av ulike typer tekster
- ✓ Kan brukes som kilder til informasjon, eksempler og refleksjon både på forberedelsesdagen og i besvarelsene på selve eksamensdagen.

Hvordan bruke tekstene til å besvare oppgavene?

- Introduksjonen til temaet:

The purpose of the preparation material is to provide information and inspire new ideas and thoughts about belonging.... In this way you can reflect on your own sense of belonging and connect it to similar ideas you have worked with in your English class.

- Hovedtanken med utformingen av materialet:
Alle tekstene skal kunne brukes til noe!



To belong or not to belong

- De ulike sitatene er små frampek på hva som kommer
- Hvordan sitere? Her finnes modeller!
- Kan brukes som kilde i alle oppgavene bortsett fra 1B



The Beautiful Game

- En tekst som mange kan kjenne seg igjen i, enten de er opptatt av fotball eller andre idretter
- Modell for god tekstbinding
- Inneholder sitater som er lette å bruke for kandidatene



Britain's most diverse high street revealed – and it's home to shopkeepers from 23 different countries

- Introduserer det multikulturelle
- Relevant for mange oppgaver, men gjerne særlig relevant for oppgave 2D og også 1B
- Gode sitater



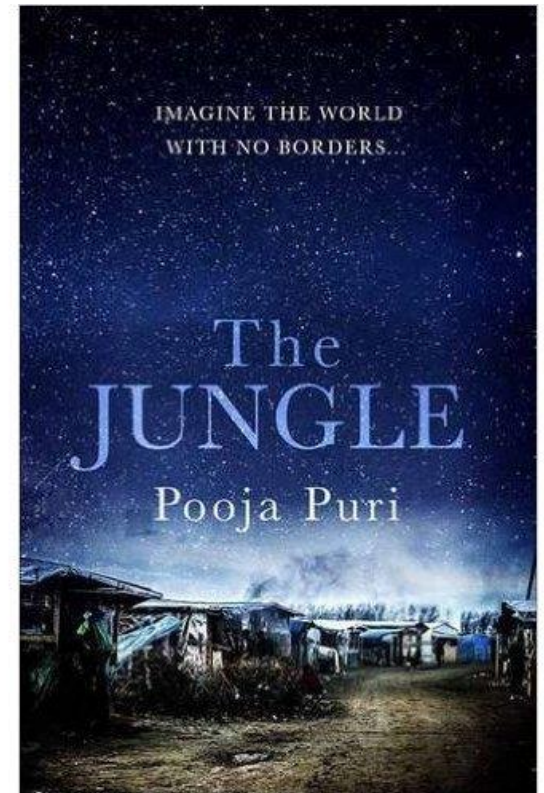
Island life on Outer Hebrides in words and pictures

- Ny vri på *to belong* og *not to belong* – to oppfatninger om samme sted
- Korte, overkommelige tekster
- Bilder som kan inspirere til kreative tekster



The Jungle

- Skjønnlitterær tekst
- Spesielt relevant for kandidater med egen erfaring
- Modelltekst for dialog
- Aktuelt tema – hvor er det folk «hører hjemme»?



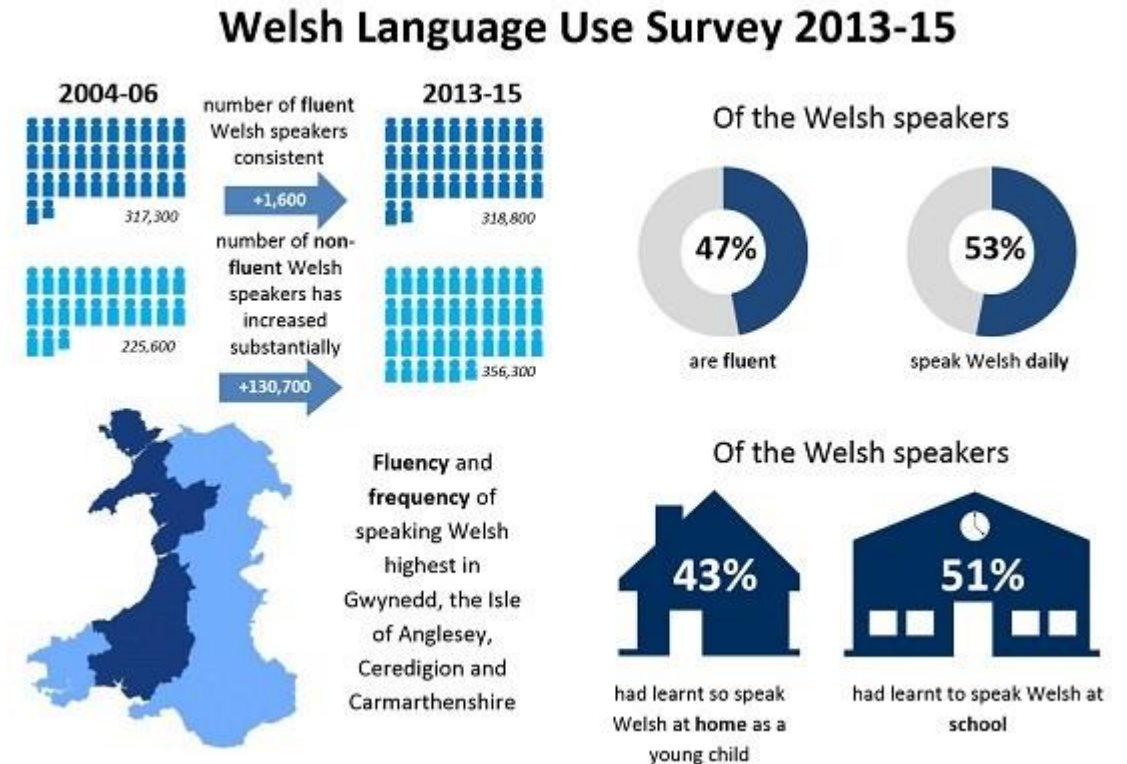
Paperboy / The post-Troubles generation - what has life really been like? How have the troubles affected their sense of belonging?

- Skjønnlitterær tekst / intervju med unge mennesker
- Forteller litt om *The Troubles*
- Murer både her og der... (introduksjonen som sier at de ulike temaene kan bidra til refleksjon ut over det som i står i de ulike tekstene).
- Om å vokse opp i skyggen av konflikter



Language and belonging

- Representerer en annen type tekst - statistikk over bruk av minoritetsspråk
- Mange med minoritetsspråk i Norge som kan relatere seg til denne informasjonen.





Belong (We belong here)

- Annen type tekst (av spoken word artist) – kan inspirere til produksjon av varierte teksttyper
- Kanskje særlig relevant for kandidater med minoritetsbakgrunn

*"I stand atop Piccadilly tower and sing
I belong here. I belong.
I, the Mogadishan who knows troubled
waters.
I, the Belfast man who knows troubles
cities.
I, the Ethiopian, who knows troubled
lands
I, the Serbian, who crossed troubled
seas"*

Miss Peregrine's home for peculiar children

- Skjønnlitterær tekst som kan inspirere til egen skriving
- En bok mange elever har lest
- Serie, har illustrasjoner og er lette å lese
- Fantasy...



Oppgavene:

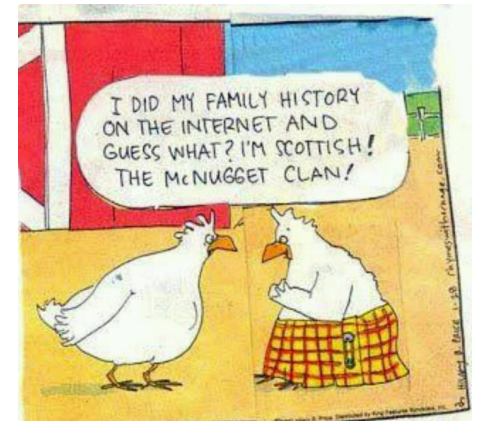
- ✓ Alle elever skal kunne forstå de ulike oppgavene og formulere besvarelser på sitt nivå
- ✓ Oppgavene skal gi utfordringer for elever på alle nivåer
- ✓ Elevene skal ha mulighet til å vise sin kompetanse i engelsk innenfor de nevnte hovedområdene språklæring, skriftlig kommunikasjon og kultur, samfunn og litteratur.
- ✓ Viktig å lese oppgavebestillingene nøye

Task 1A

- In the preparation material you have read about what gives people a sense of belonging. **Choose two examples** from the preparation material and **explain why or why not they are relevant** to **you** and **your** sense of belonging.

Kompetansemål:

- velge og bruke ulike lese- og skrivestrategier tilpasset formålet
- forstå og bruke et generelt ordforråd knyttet til forskjellige emner
- lese, forstå og vurdere ulike typer tekster av varierende omfang om forskjellige emner
- samtale om og formidle aktuelle og faglige emner



Task 1B

- Read appendix 1 “*Multiculturalism has won the day. Let’s move on.*” p. 7, and **explain** what the main message is. Then **briefly explain** one of the most important reasons why the UK has become a multicultural society.

Kompetansemål:

- drøfte levesett og omgangsformer i Storbritannia, (USA, andre engelskspråklige land og Norge)
- gjøre rede for **trekk ved historie** og geografi i **Storbritannia** og USA
- vise evne til å skille mellom positivt og negativt ladede uttrykk som refererer til enkeltindivider og grupper av mennesker
- lese, forstå og vurdere ulike typer tekster av varierende omfang om forskjellige emner
- skrive ulike typer tekster med struktur og sammenheng



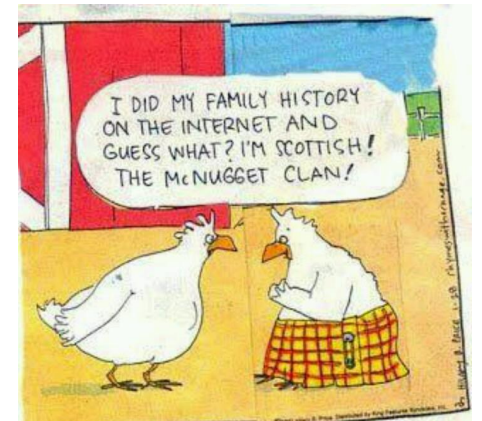
Task 2A

The preparation material describes how knowing a particular language can be important for people's sense of identity and belonging. **Create a text** about your **own sense of belonging** when using English **compared** to your mother tongue/tongues. **Include one or more examples** from the preparation material.

Give your text a suitable title.

- **Kompetansemål:**
- identifisere vesentlige språklige likheter og ulikheter mellom engelsk og eget morsmål, og bruke dette i egen språklæring
- forstå og bruke et generelt ordforråd knyttet til forskjellige emner
- skrive ulike typer tekster med struktur og sammenheng
- samtale om og formidle aktuelle og faglige emner

Formål med faget: Du må kunne engelsk for å møte verden i dag.

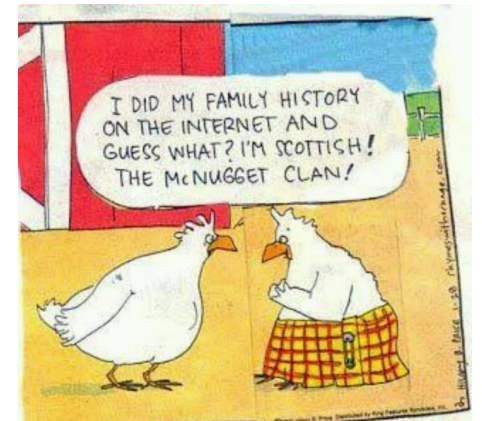


Task 2B

All the quotes below touch on belonging in different ways. Create a text about a sense of belonging in which you use one of these quotes. Make sure the quote fits the content of your text.

- “I’m proud to tell people this is where I’m from. I live here, I work here. My life, my past, present and future, is here.” (*Britain’s most diverse high street revealed*)
- “I am English. But they tell me you have no papers. You have no papers, you cannot stay. So they send me back.” (*The Jungle*)
- “Something had to be done, so people like myself created places where young peculiars could live apart from common folks.”
(*Miss Peregrine’s home for peculiar children*)

Give your text a suitable title.



Kompetanse:

- lage, formidle og samtale om egne tekster inspirert av engelskspråklig litteratur, film og kulturelle uttrykksformer
- skrive ulike typer tekster med struktur og sammenheng
- velge og bruke ulike lese- og skrivestrategier tilpasset formålet
- forstå og bruke et generelt ordforråd knyttet til forskjellige emner



Task 2C

In the preparation material you have seen examples of how football is important in many people's lives.

Create a text in which you explain why sports can help people gain a sense of identity and belonging. Include examples from the preparation material.

Give your text a suitable title.

Kompetansemål:

- lage, formidle og samtale om egne tekster inspirert av engelskspråklig litteratur, film og kulturelle uttrykksformer
 - skrive ulike typer tekster med struktur og sammenheng
 - samtale om og formidle aktuelle og faglige emner
- forstå og bruke et generelt ordforråd knyttet til forskjellige emner
- vise evne til å skille mellom positivt og negativt ladede uttrykk som refererer til enkeltindivider og grupper av mennesker

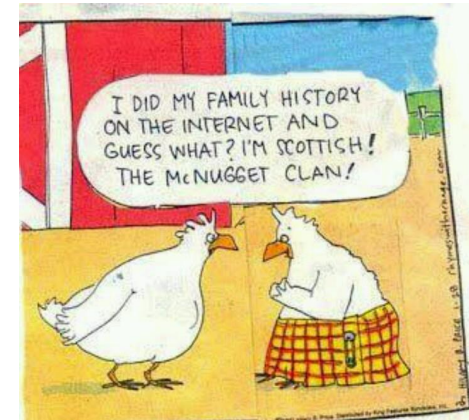


Task 2D

Choose two persons from the preparation material who have different experiences of belonging. They could be real persons and/or fictional characters. Create a text about belonging using these two persons. Give your text a suitable title.

Kompetansemål:

- drøfte levesett og omgangsformer i Storbritannia, USA, andre engelskspråklige land og Norge
- samtale om og formidle aktuelle og faglige emner
- bruke egne notater og forskjellige kilder som grunnlag for skriving
- forstå og bruke et generelt ordforråd knyttet til forskjellige emner
- vise evne til å skille mellom positivt og negativt ladede uttrykk som refererer til enkeltindivider og grupper av mennesker



- Bruk oppgaveformuleringene
- Beskriv kompetanse i elevbesvarelsene - bruk matrisespråket
- Husk at Læreplanen og Eksamensveiledningen også er styringsdokumenter

- Ny eksamensveiledningen kommer ut på nyåret
- Noen nye føringer vil komme for eksamen 2019.
- Matrisen skal videreutvikles. Kom gjerne med innspill: mary.ann.ronaes@udir.no

Tips til opplæringen

- ✓ Elevene må forstå bestillingen i de ulike oppgavene. Oppgavebestillingene er styrende for vurderingen.
- ✓ Hvilke verb brukes? Hvor mange delbestillinger er det snakk om?
- ✓ Elevene må velge oppgaver der de best mulig kan få vist sin kompetanse
- ✓ Viktig å ikke glemme fokus på språket
- ✓ Viktige med god kildekompetanse: Henvise til kilder på en etterprøvbar måte i tråd med kompetansemålet «velge og bruke innhold fra forskjellige kilder på en etterprøvbar måte»
- ✓ Vise kompetanse når det gjelder forskjellen mellom formelt og uformelt språk.
- ✓ Unngå for mange forklaringer i besvarelsen om hva kandidaten har blitt bedt om å gjøre, hva han/hun skal gjøre og hva som har blitt gjort i tekstene.

